

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1194/2004**z dne 28. junija 2004****o predhodnih sredstvih v zvezi s prodajo maksimalne količine 300 000 ton pšenice iz blagovnih rezerv Poljske**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Člen 1

Ta uredba vzpostavlja prehodno regulacijo za prodajo maksimalne količine 300 000 ton pšenice iz državnih blagovnih rezerv, ki so last vlade Republike Poljske na dan 1. maja 2004, ter morebitno ponovno vzpostavitev teh rezerv.

ob upoštevanju Pogodbe o pristopu Češke, Estonije, Ciper, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške k Evropski uniji,

Člen 2

Agencija, ki je pooblaščenca za upravljanje rezerv v Republiki Poljski, njeni podatki so navedeni v Prilogi, bo pričela prodajo pšenice na trgu Skupnosti z dnem 31. avgusta 2004, ki je omenjena v členu 1 te uredbe, preko stalnega javnega razpisa.

ob upoštevanju Akta o pristopu Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške posebej pa člena 41, odstavek 1,

ob upoštevanju naslednjega:

Stalni javni razpis v skladu s to uredbo pomeni pridobitev konkurenčnih ponudb na podlagi povabila na razpis, pogodba bo podpisana z osebo, ki je oddala najboljšo ponudbo, ki je skladna z določili te uredbe.

(1) V skladu s 6 členom Uredbe Komisije št. 1972/2003 z dne 10. novembra 2003 v zvezi s prehodnimi ukrepi, ki so bili sprejeti pri trgovanju s kmetijskimi izdelki v zvezi s pristopom Češke, Estonije, Ciper, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške⁽¹⁾ k Evropski uniji, je vlada Republike Poljske obvestila Komisijo o nameri vpeljave maksimalne količine 300 000 ton pšenice na trg iz blagovnih rezerv v okviru rotacijske procedure.

Člen 3

Agencija omenjena v prvem odstavku člena 2, objavi informacijo o razpisu vsaj tri dni pred potekom prvega roka za oddajo ponudb.

(2) Prodaja omenjene količine pšenice lahko povzroči motnje na trgu Skupnosti z žiti. V zvezi s tem morajo biti sprejeti prehodni ukrepi, katerih namen je določiti pogoje prodaje, ki bodo enaki pogojem, ki so bili določeni v Uredbi Komisije št. 2131/93, z dne 28. julija 1993, ki se nanašajo na postopke in pogoje prodaje žita, ki ga skladiščijo intervencijski organi⁽²⁾, z namenom upoštevanja enakovredne obravnave vseh gospodarskih subjektov in pogojev trga.

V obvestilu o javnem razpisu bo določeno med drugim:

(3) Ker morebitna obnova tovrstnih zalog lahko povzroči tudi motnje na trgu Skupnosti, mora biti pripravljen postopek potrditve s strani Komisije postopka obnove zalog.

a) rok za oddajo ponudb za vsak delni razpis ter naslov za oddajo ponudb;

b) minimalne količine, ki jih mora zajemati ponudba;

(4) Sredstva, ki jih določa ta uredba so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

c) zahtevane garancije ter pogoje za oprostitev;

d) glavne fizikalne in tehnične značilnosti različnih serij;

e) kraj skladiščenja in ime ter naslov skladiščnika;

f) plačilni pogoji.

⁽¹⁾ UL L 293, 11.11.2003, str. 3. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 735/2004 (UL L 114, 21.4.2004, str. 13).

⁽²⁾ UL L 191, 31.7.1993, str. 76. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

Rok za oddajo ponudb za prvi delni razpis je peti delovni dan od dneva objave te uredbe v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Izbrana ponudba mora ustrezati določeni ceni, ustrezni kвалiteti žita ter reprezentativni količini, na trgu na kraju skladiščenja ali, če tega ni, na najbližjem trgu ob upoštevanju transportnih stroškov. Izbrana ponudba ne sme biti nižja od 108,76 EUR za tono.

Člen 5

Agencija, omenjena v prvem odstavku člena 2, sprejme vse potrebne ukrepe, da vsem zainteresiranim strankam omogoči, da ocenijo kakovost žit, danih v prodajo, preden vložijo svoje ponudbe.

Člen 6

Agencija, omenjena v prvem odstavku člena 2, takoj obvesti vse ponudnike o izidu njihove ponudbe. Izjave o dodelitvi pogodbe

izbranim ponudnikom pošlje s priporočeno pošto ali preko elektronske pošte v roku treh delovnih dni od dneva izbire.

Člen 7

Agencija, omenjena v prvem odstavku člena 2, obvesti Komisijo o prodani količini ter povprečni ceni različnih serij prodanega žita najkasneje v torek, naslednji teden po poteku roka oddaje ponudb.

Člen 8

Postopek možne obnovitve zalog pšenice v skladu s to uredbo, je predmet predhodne potrditve s strani Komisije, z namenom, da se izogne vsem morebitnim motnjam na trgu Skupnosti na področju žit.

Člen 9

Ta uredba prične veljati naslednji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. junija 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA

Agencija, ki upravlja poljske državne rezerve določena v členu 2:

AGENCY FOR MATERIAL RESERVE

00-400 Warszawa ul. Nowy Świat 6/12

Tel. +48 (22) 826 15 43

Fax +48 (22) 583 83 59
